



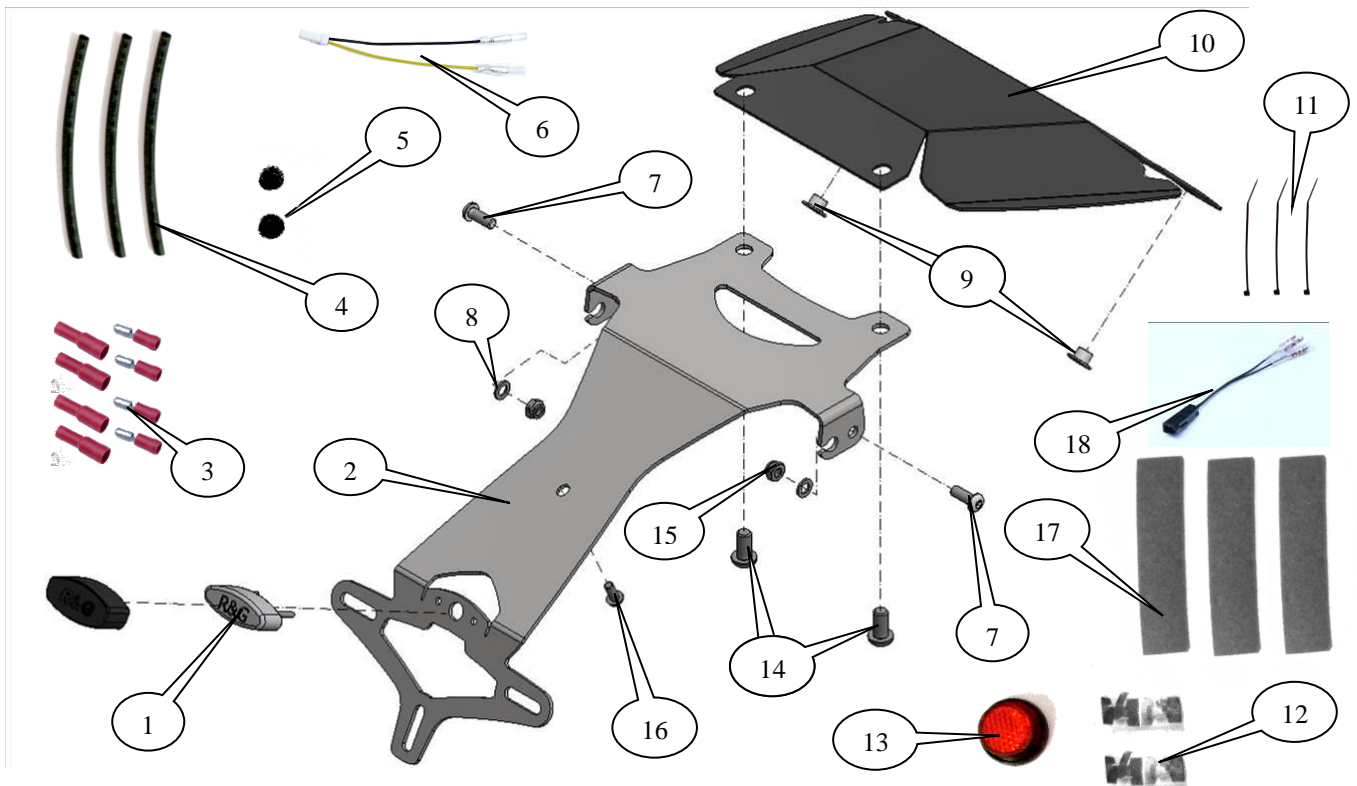
**FITTING INSTRUCTIONS FOR LP0255BK LICENCE PLATE BRACKET**  
**DUCATI SCRAMBLER DESERT SLED 18-**



**THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED BELOW.**  
**DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.**

Please note that the way the kit is packed does not necessarily represent the way of mounting to the bike.

THE PARTS SHOWN MAY BE REPRESENTATIVE ONLY (FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY).





### **LEGEND**

- ITEM 1 = LA0002 No. PLATE LIGHT inc SHROUD (x1).
- ITEM 2 = LICENSE PLATE BRACKET (TB255 Part 1) (x1).
- ITEM 3 = BULLET CONNECTORS (CON0004) (x2).
- ITEM 4 = 150mm LENGTH OF HEATSHRINK (x3).
- ITEM 5 = RUBBER BUNGS (RB80-30-00) (x2).
- ITEM 6 = No. PLATE ILLUMINATOR CONNECTOR (CON0014) (x1).
- ITEM 7 = M6 x 16mm LONG BUTTON HEAD BOLTS (x2).
- ITEM 8 = M6 WASHER (x2).
- ITEM 9 = SPACERS (S0915 – 7.5mm LONG) (x2).
- ITEM 10 = COVER (TB0187 Part 2) (x1).
- ITEM 11 = 2.5mm CABLE TIES (x3).
- ITEM 12 = SELF ADHESIVE CABLE CLIPS (x4).
- ITEM 13 = REFLECTOR (x1).
- ITEM 14 = M8 x 16mm LONG BUTTON HEAD BOLTS (x2).
- ITEM 15 = M6 NYLOC NUTS (x2).
- ITEM 16 = M5 x 12mm LONG BUTTON HEAD BOLT (x1).
- ITEM 17 = SELF-ADHESIVE NEOPRENE FOAM (x3).
- ITEM 18 = INDICATOR CONNECTORS (CON0015) (x2)

Please note that in cases where kits are packed with rubber washers holding the components onto the bolt – *the rubber washers should be thrown away!*

### **TOOLS REQUIRED**

- Set of metric Allen keys to include 3, 4, & 5mm A/F size.
  - 6, & 10mm spanners or sockets.
  - Cable cutters.

### **MAXIMUM TORQUE SETTINGS**

- M4 Bolt = 8 Nm
- M5 Bolt = 12 Nm
- M6 Bolt = 15 Nm
- M8 Bolt = 20 Nm







Picture 7



Picture 8



Picture 9



Picture 10



Picture 11



Picture 12



Picture 13



Picture 14



Picture 15



Picture 16



Picture 17



Picture 18





Picture 19



Picture 20



Picture 21



Picture 22

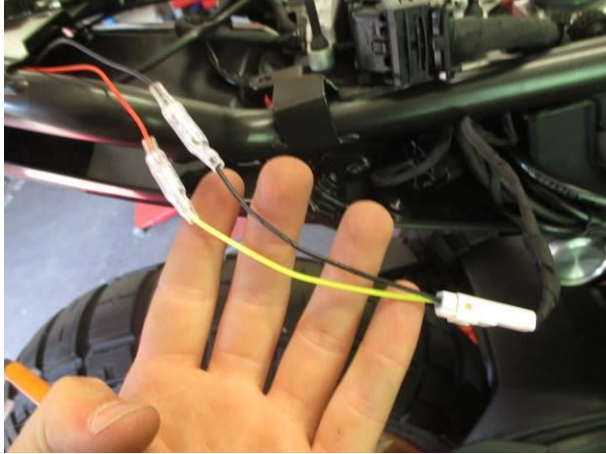


Picture 23



Picture 24





Picture 25



Picture 26



Picture 27



Picture 28



Picture 29



Picture 30



### FITTING INSTRUCTIONS

- To fit the R&G tail tidy, remove the seat using the key as shown in picture 1.
- Gently pull the two boxes labelled 'MAIN' and 'FUEL' from their rubber housing as shown in picture 2
- Remove the tool pouch and plastic tool box compartment by removing the two allen head bolts and lifting the box from the front as shown in picture 3
- Remove the plastic undertray on the underside of the tail shown in picture 4 by removing the four bolts on the underside of the panel
- On the side panel on the right side of the bike, remove the top mounting bolt shown in picture 5 and the lower mounting bolt as arrowed in picture 6.
- The side panel can now be pulled off its rubber mounts and removed from the bike, as shown in picture 7.
- In order to access the connectors for the license plate light and indicators it may be necessary to remove the mid panel underneath the seat. Start by removing the allen head bolt securing the damper oil reservoir to the under tray as shown in picture 8
- Open the reservoir mount and carefully manoeuvre the reservoir out of the unit to reveal two hidden bolts. Loosen or remove these bolts to allow better access to the wiring connectors located on top of this panel. There should be no need to remove this panel entirely. See picture 9
- Follow the wires from the license plate light and indicators and cut any cable ties securing these to the subframe as shown in picture 10
- Disconnect the license plate light and indicator connectors accessed from the right side of the bike. Shown in picture 11 and 12. *(it is advisable to mark on the connectors which pair match, to aid re-fitting)*.
- Cut any cable ties that secure these wires to the subframe and feed the wires out towards the rear of the bike as shown in picture 13
- Remove the 5x Allen head bolts securing the licence plate subframe to the rear of the bike lower away from the bike being careful not to pull or damage any wires as they part from the bike. As seen in picture 14

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)





- With the subframe now loose, remove the top hat spacers from the front mounting holes, as shown in picture 15, as these will be required when re-fitting.

#### Tail Tidy Assembly

- Take the licence plate bracket (item 2 – TB0255 Part 1) and fit the R&G tail light (item 1 – LA0002) to the bracket, as shown in picture 16. Fit one length of heatshrink to the wires and tighten the nuts on the rear. Route the wire on the top side of the tail tidy using the adhesive tabs (item 12) and cable ties (item 11) provided as shown in picture 17.

#### If fitting OEM Indicators

- Remove the OEM indicators from the subframe by removing the 1 x allen head bolt from each indicator and remove the wire via the slot as shown in picture 18
- To fit the OEM indicators to the R&G Tail Tidy, re-fit the indicator to the mounts on the tail tidy and fit the M6 x 16mm long button head bolt, M6 washer & M6 nyloc nut through the mounting hole, before tightening, as shown in pictures 19, 20 & 21.

#### If fitting R&G Mini Indicators

- To fit the R&G Mini Indicators, first fit the rubber bung (item 5) into the round hole and then the R&G Mini Indicator through the hole with the slot, before fitting the nut and tightening, as shown in pictures 22 & 23.
- Attach the indicator connectors (CON0015 – Item 18) to the mini indicator using bullet connectors as follow:
  - If fitting R&G Aero Indicators with LED's
    - Indicator Yellow ----- → Connector Black/white*
    - Indicator Black ----- → Connector Black*

*1x set of RGR0001 resistors (available separately) are required to achieve the correct flash rate.*
  - If fitting R&G Mini Indicators with bulbs
    - Indicator Black/white ----- → Connector Black/white*
    - Indicator Black ----- → Connector Black*
  - If fitting R&G Mini Indicators with LED's
    - Indicator Black/white ----- → Connector Black/white*
    - Indicator Black ----- → Connector Black*

*1x set of RGR0001 resistors (available separately) are required to achieve the correct flash rate.*
- Fit one length of heat shrink supplied (item 4) to protect the indicator wiring on both indicators.
- Take the No. plate illuminator connector (item 6 – CON0014) and connect the bullet connectors to the connectors on the no. plate illuminator wiring – black to black and yellow to red, as shown in picture 25.
- Take the tail tidy assembly and sit it on the rear wheel whilst feeding the wiring into the area where the original wiring was disconnected, Shown in image 26. Careful to ensure the wires are placed where they will not obstruct the seat unit or tool box on reassembly
- Re-connect the wiring to the original connectors and check for the correct operation of all lights.
- Re-fit the damper reservoir and cover using the same spacers and OEM bolts that were removed to gain access to the wiring area, leaving the rearmost bolts out for now.
- Take the tail tidy cover (item 10 – TB0187 Part 2) and offer up to the underside of the tail as shown in pictures 27. The front mounts (the holes that are widest apart) need to locate between the

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



subframe and the tail tidy, use the foam strips (part 17) to protect any areas where this panel may contact the frame or underside of the bike.

- With the cover correctly positioned, re-fit the OEM top hat spacer and OEM bolt through the hole and into the threaded boss on the frame
- Whilst keeping the wires clear of any mounting holes or pinching areas, lift the tail tidy assembly and place this onto the underside of the bike and fit the two M8x16 bolts through the cover plate and into the threaded hole where the subframe was originally supported as shown in picture 24, this will be enough to support the tail tidy whilst the rest of the bolts are inserted.
- Refit the rear support attaching the tail tidy to the mudguard using the M5 X 12 button head bolt (item 16) as shown in picture 29
- Ensure the tail tidy is correctly fitted and that the indicators are at the right level and all wiring is routed correctly before tightening all bolts evenly.
- Re-fit the side panel using the three original bolts.
- Re-fit the tool box as shown in picture 30 and reinsert the 'Fuel' and 'Main' wires back into the rubber housing.
- Re-fit the seat.
- Ensure the tail tidy is securely mounted and all bolts are fully tightened.
- Re-fit the licence plate (it may require drilling).
- **IMPORTANT: IF FITTING A FULL-SIZE LICENCE PLATE AND PLACING IT FAR DOWN ON THE LICENCE PLATE HANGER, THERE IS A SMALL CHANCE OF THE LICENCE PLATE HITTING THE BACK WHEEL UNDER HEAVY LOAD AND OVER LARGE BUMPS IN THE ROAD. IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CHECK FOR THIS POSSIBILITY AND TAKE AVOIDING ACTION. FAILURE TO CHECK THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.**
- Depending on local laws, attach enclosed reflector in an appropriate location.
- Test the license plate illuminator and all lights before riding.

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

ISSUE 1 02/08/2018 (DM)

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)

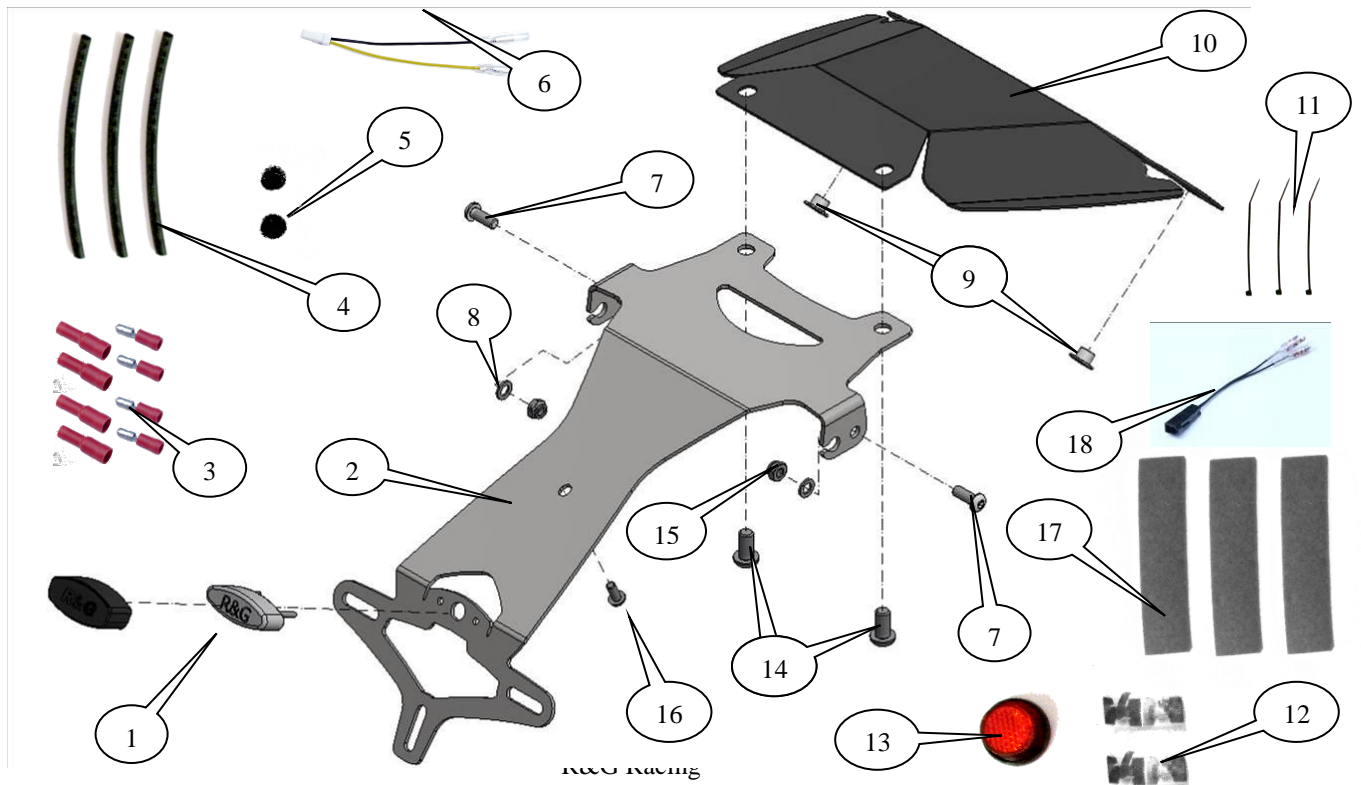




**NOTICE DE MONTAGE POUR LP0255BK SUPPORT DE PLAQUE  
DUCATI SCRAMBLER DESERT SLED 18-**



**Le kit contient les articles exposés ci-dessous, vérifier que toutes les pièces soient présentes avant de procéder au montage.**  
**La façon dont le kit est emballé ne correspond pas forcément à la façon de monter les pièces sur la moto.**  
**LES PARTIES PRESENTEES PEUVENT ETRE UNIQUEMENT REPRESENTATIVES (POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS UNIQUEMENT)**



R&G racing



### **LÉGENDE**

- ARTICLE 1 = LA0002 No. FEU DE PLAQUE inc LINCEUL (x1).  
 ARTICLE 2 = SUPPORT DE PLAQUE (TB255 Part 1) (x1).  
 ARTICLE 3 = CONNECTEURS (CON0004) (x2).  
 ARTICLE 4 = 150mm LONGUEUR DE MANCHON THERMO RÉTRACTABLE (x3).  
 ARTICLE 5 = BOUCHONS EN CAOUTCHOUC (RB80-30-00) (x2).  
 ARTICLE 6 = No. CONNECTEUR DE FEU DE PLAQUE (CON0014) (x1).  
 ARTICLE 7 = M6 x 16mm BOULONS (x2).  
 ARTICLE 8 = M6 RONDELLE (x2).  
 ARTICLE 9 = ENTRETOISES (S0915 – 7.5mm DE LONG) (x2).  
 ARTICLE 10 = COUVERCLE (TB0187 Partie 2) (x1).  
 ARTICLE 11 = 2.5mm COLLIERS DE SERRAGE (x3).  
 ARTICLE 12 = CLIPS AUTOCOLLANTS (x4).  
 ARTICLE 13 = REFLECTEUR (x1).  
 ARTICLE 14 = M8 x 16mm BOULONS (x2).  
 ARTICLE 15 = M6 ÉCROUS (x2).  
 ARTICLE 16 = M5 x 12mm BOULON (x1).  
 ARTICLE 17 = MOUSSE NÉOPRÈNE AUTOCOLLANTE (x3).  
 ARTICLE 18 = CONNECTEURS DE CLIGNOTANT (CON0015) (x2)

Notez que si les kits sont emballés avec des rondelles en caoutchouc servant à tenir les composants, *ces rondelles doivent être jetées !*

### **OUTILS REQUIS**

- Clés Allen 3, 4, & 5mm.
- Clé à cliquet + douilles 6, & 10mm.
  - Coupe câble.

### **VALEURS DE SERRAGE**

M4 BOULON = 8Nm  
 M5 BOULON = 12Nm  
 M6 BOULON = 15Nm  
 M8 BOULON = 20Nm





## **NOTICE DE MONTAGE**

- Pour monter le support de plaque R&G, enlever le siège à l'aide de la clé, voir photo 1.
- Tirez doucement les deux boîtes étiquetées « PRINCIPAL » et « FUEL » de leur logement en caoutchouc, comme indiqué sur la photo 2.
- Retirez la pochette à outils et le compartiment de la boîte à outils en plastique en retirant les deux boulons et en soulevant la boîte par l'avant comme indiqué sur la photo 3.
- Enlevez sous plateau en plastique situé sous la queue, voir photo 4, en retirant les quatre boulons situés sous le panneau.
- Sur le panneau latéral du côté droit de la moto, retirez le boulon de montage supérieur indiqué sur la photo 5 et le boulon de fixation inférieur indiqué sur la photo 6.
- Le panneau latéral peut maintenant être retiré de ses supports en caoutchouc et retiré de la moto, comme indiqué sur la photo 7.
- Pour accéder aux connecteurs du feu de plaque d'immatriculation et des clignotants, il peut être nécessaire de retirer le panneau central sous le siège. Commencez par retirer le boulon qui retient le réservoir d'huile d'amortisseur dans le bac inférieur, comme illustré sur la photo 8.
- Ouvrez le support du réservoir et manœuvrez le réservoir avec précaution pour faire apparaître deux boulons cachés. Desserrez ou retirez ces boulons pour permettre un meilleur accès aux connecteurs de câblage situés sur le dessus de ce panneau. Il ne devrait pas être nécessaire de supprimer ce panneau entièrement. Voir photo 9.
- Suivez les fils du feu de plaque d'immatriculation et des clignotants puis coupez tous les serre-câbles qui les retiennent au sous-cadre, comme indiqué sur la photo 10.
- Débranchez le feu de plaque d'immatriculation et les connecteurs de clignotants accessibles du côté droit du vélo, voir photos 11 et 12. (il est conseillé de marquer les correspondances entre connecteurs, pour faciliter le remontage).
- Coupez les attaches de câble qui fixent ces fils au sous-cadre et faites sortir les fils vers l'arrière de la moto, comme indiqué sur la photo 13.
- Retirez les 5 boulons qui fixent le sous-cadre de la plaque d'immatriculation à l'arrière de la moto, en veillant à ne pas tirer ou endommager les fils lorsqu'ils se détachent de la moto. Comme on le voit sur la photo 14.
- Une fois le sous-cadre desserré, retirez les entretoises du chapeau supérieur des trous de montage avant, comme illustré sur la photo 15, car elles seront nécessaires lors du remontage.

### **Assemblage de la queue**

- Prenez le support de plaque d'immatriculation (article 2 - TB0255 Partie 1) et montez le feu arrière R&G (article 1 - LA0002) sur le support, comme indiqué sur la photo 16. Appliquez une longueur de thermo rétractable sur les câbles et serrez les écrous à l'arrière. Acheminer le fil sur le dessus de la queue en utilisant les languettes adhésives (article 12) et les attaches de câble (article 11) fournies comme indiqué sur la photo 17.

### **Si vous montez les clignotants d'origine**

- Retirez les clignotants d'origine du sous-cadre en retirant le boulon de chaque clignotant puis retirez le câble via la fente, comme indiqué sur la photo 18.
- Pour ajuster les clignotants d'origine au support R&G, réinsérez le clignotant sur les supports de la queue et placez le boulon M6 x 16mm, la rondelle M6 et l'écrou M6 dans le trou de montage, avant de serrer, voir les photos 19, 20 et 21.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



### Si vous montez les mini clignotants

- Pour installer les mini-clignotants R&G, montez d'abord le bouchon en caoutchouc (article 5) dans le trou rond, puis le mini-clignotant R&G dans le trou avec la fente, avant d'insérer l'écrou et de serrer, voir photos 22 et 23.
- Fixez les connecteurs de clignotant (CON0015 - Article 18) au mini-clignotant à l'aide des connecteurs comme suit :
  - Si vous montez les clignotants latéraux R&G à LED
    - Clignotant Jaune ----- → Connecteur Noir/Blanc*
    - Clignotant Noir ----- → Connecteur Noir*
  - 1x kit de résistances RGR0001 (disponible séparément) est nécessaire pour obtenir le bon niveau d'éclairage.*
  - Si vous montez les mini clignotants R&G à ampoule.
    - Clignotant Black/white ----- → Connector Black/white*
    - Clignotant Black ----- → Connector Black*
  - Si vous montez les mini clignotants R&G à LED.
    - Clignotant Noir/Blanc ----- → Connecteur Noir/Blanc*
    - Clignotant Noir ----- → Connecteur Noir*
    - 1x kit de résistances RGR0001 (disponible séparément) est nécessaire pour obtenir le bon niveau d'éclairage.*
- Installez une longueur de gaine thermo rétractable fournie (article 4) pour protéger le câblage des deux clignotants.
- Prenez le connecteur du feu de plaque (article 6 - CON0014) et connectez les connecteurs aux connecteurs du câblage de feu de plaque - noir avec noir, et jaune avec rouge, comme indiqué sur la photo 25.
- Prenez l'assemblage de la queue et placez-le sur la roue arrière tout en passant le câblage dans la zone où le câblage d'origine a été déconnecté, voir photo 26. Faites attention à ce que les fils ne gênent pas le siège ou la boîte à outils lors du remontage
- Rebranchez le câblage aux connecteurs d'origine et vérifiez le bon fonctionnement de tous les feux.
- Remontez le réservoir d'amortisseur et le couvercle en utilisant les mêmes entretoises et boulons d'origine qui ont été retirés pour accéder à la zone de câblage, en laissant les boulons les plus en arrière pour le moment.
- Prenez le couvercle de la queue (article 10 - TB0187 partie 2) et placez-le sous la queue comme indiqué sur les photos 27. Les supports avant (les trous les plus larges) doivent être placés entre le sous-cadre et la queue, puis utilisez les bandes de mousse (pièce 17) pour protéger les zones où ce panneau peut entrer en contact avec le cadre ou le dessous de la moto.
- Une fois le couvercle correctement positionné, réinsérez l'entretoise d'origine et le boulon d'origine dans le trou et dans le bossage fileté du cadre.
- Tout en maintenant les fils libres de tout trou de montage ou de zone de pincement, soulevez l'assemblage de la queue et placez-le au-dessous de la moto puis insérez les deux boulons M8x16 dans le couvercle et dans le trou fileté où le cadre était initialement monté, voir photo 24, cela suffira à maintenir la queue tandis que les autres boulons seront insérés.
- Reposez le support arrière en attachant le support arrière au garde-boue à l'aide du boulon M5X12 (article 16), comme illustré sur la photo 29.
- Assurez-vous que la queue soit correctement installée et que les clignotants soient au bon niveau et que tout le câblage soit correctement acheminé avant de serrer tous les boulons uniformément.
- Remontez le panneau latéral à l'aide des trois boulons d'origine.
- Remontez la boîte à outils comme indiqué sur la photo 30 et réinsérez les fils « Fuel » et « Principal » dans le boîtier en caoutchouc.
- Remonter le siège.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)





- Assurez-vous que le support arrière ainsi que tous les boulons soient serrés de façon égale.
- Remonter la plaque d'immatriculation (cette opération peut nécessiter un perçage).
- **IMPORTANT : Si vous installez une grosse plaque, il y a un risque que la plaque entre en contact avec la roue arrière en cas de choc sur la route (bosse, grosse charge etc.). Il est de votre responsabilité de vérifier que cela ne puisse pas se produire. Ne pas effectuer ces vérifications peut entraîner des dommages ainsi que des blessures graves pour le pilote.**
- Selon les lois locales, attacher le réflecteur rouge (article 10) à l'endroit approprié.
- **Tester le feu de plaque, les clignotants, ainsi que l'ensemble des feux avant de prendre la route.**

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

ISSUE 1 02/08/2018 (DM)



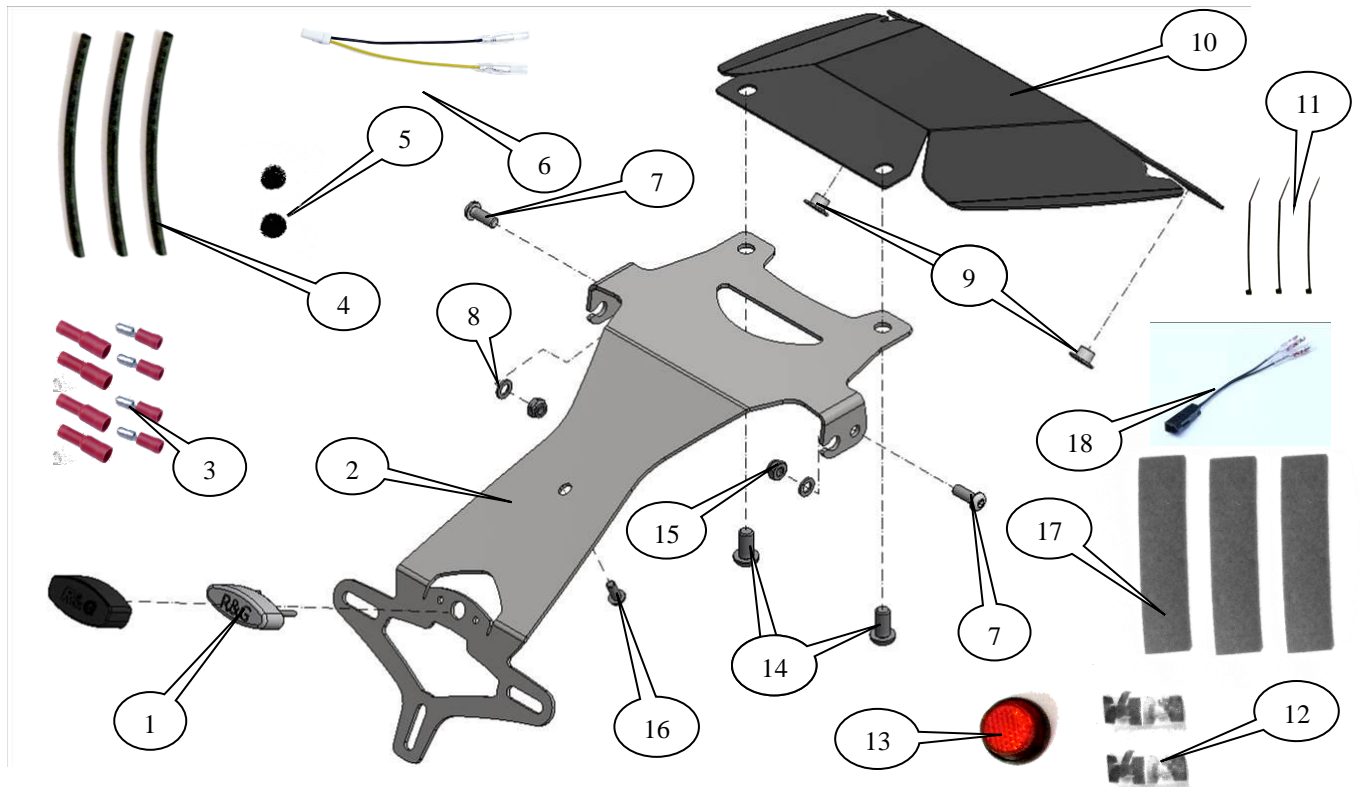
**MONTAGEANLEITUNG FÜR LP0255BK KENNZEICHENHALTER  
DUCATI SCRAMBLER DESERT SLED 18-**



**ALLE TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET. BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.**

**Hinweis: Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.**

DIE UNTEN ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG



R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



### **LIEFERUMFANG**

- ARTIKEL 1 = LA0002 KENNZEICHENBELEUCHTUNG MIT ABDECKUNG (x1)
- ARTIKEL 2 = KENNZEICHENHALTER (TB255 Teil 1) (x1)
- ARTIKEL 3 = KABELVERBINDER (CON0004) (x2)
- ARTIKEL 4 = 150mm SCHRUMPFSCHLAUCH (x3)
- ARTIKEL 5 = GUMMISTOPFEN (RB80-30-00) (x2)
- ARTIKEL 6 = VERBINDER FÜR DIE KENNZEICHENBELEUCHTUNG(CON0014) (x1)
- ARTIKEL 7 = M6 x 16mm INBUSSCHRAUBEN (x2)
- ARTIKEL 8 = M6 UNTERLEGSSCHEIBEN (x2)
- ARTIKEL 9 = DISTANZHALTER (S0915 – 7,5mm Länge) (x2)
- ARTIKEL 10 = ABDECKUNG (TB0187 Teil 2) (x1)
- ARTIKEL 11 = 2,5mm KABELBINDER (x3)
- ARTIKEL 12 = SELBSTKLEBENDE KABELCLIPS (x4)
- ARTIKEL 13 = RÜCKSTRAHLER (x1)
- ARTIKEL 14 = M8 x 16mm INBUSSCHRAUBEN (x2)
- ARTIKEL 15 = M6 SELBSTSICHERNDE MUTTER (x2)
- ARTIKEL 16 = M5 x 12mm INBUSSCHRAUBEN (x1)
- ARTIKEL 17 = SELBSTKLEBENDE NEOPREN-SCHAUMSTOFFSTREIFEN (x3)
- ARTIKEL 18 = VERBINDUNGEN FÜR DIE BLINKER (CON0015) (x2)

Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – *Diese Plastikunterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!*

### **SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:**

- Satz Inbusschlüssel inkl. 3, 4 und 5 mm A/F Inbusschlüssel
  - Steckschlüsselsatz inkl. 6 & 10mm Steckschlüssel
    - Seitenschneider

### **MAX. ANZUGSDREHMOMENT:**

- M4 Schraube = 8 Nm
- M5 Schraube = 12 Nm
- M6 Schraube = 15 Nm
- M8 Schraube = 20 Nm





### **MONTAGEANLEITUNG**

- Um den R&G Kennzeichenhalter zu montieren, entfernen Sie den Sitz (Schlüssel benutzen), wie in Abbildung 1 abgebildet.
- Ziehen Sie die zwei Boxen, die mit 'MAIN' und 'FUEL' beschriftet sind, vorsichtig aus dem Gummigehäuse – siehe Abbildung 2.
- Entfernen Sie die Werkzeugtasche und das Kunststoff-Werkzeugfach, indem Sie die zwei Inbusschrauben entfernen und die Box von vorne rausziehen, wie in Abbildung 3 abgebildet.
- Entfernen Sie die untere Abdeckung an der Unterseite des Hecks (siehe Abbildung 4), indem Sie die vier Schrauben an der Unterseite entfernen.
- Entfernen Sie die obere Montageschraube am Seitenverkleidungsteil an der rechten Seite des Hecks (siehe Abbildung 5) und entfernen Sie untere Montageschraube, die in Abbildung 6 markiert ist.
- Das Seitenverkleidungsteil kann nun aus den Kunststoffhalterungen gezogen werden und vom Motorrad entfernt – siehe Abbildung 7.
- Um Zugang zu den Verbindungen für die Kennzeichenbeleuchtung und die Blinker zu ermöglichen, müssen Sie eventuell das mittlere Verkleidungsteil unter dem Sitz entfernen. Entfernen Sie zuerst die Inbusschraube, die den Ölbehälter an der unteren Verkleidung befestigt – siehe Abbildung 8.
- Öffnen Sie die Halterung für den Ölbehälter und den Ölbehälter vorsichtig aus der Einheit manövrieren, um somit die zwei versteckten Schrauben freizulegen. Lösen oder entfernen Sie diese Schrauben, um einen besseren Zugang zu den Kabelverbindungen die oben auf dem Verkleidungsteil positioniert sind zu ermöglichen. Das Verkleidungsteil muss nicht komplett entfernt werden – siehe Abbildung 9.
- Die Kabelbinder, die die Kabel für die Kennzeichenbeleuchtung und Blinker am Hilfsrahmen befestigen abschneiden – siehe Abbildung 10
- Trennen Sie die Verbinder für die Kennzeichenbeleuchtung und die Blinker, die von der rechten Seite des Motorrades zugänglich sind – siehe Abbildungen 11 und 12 (*es wird empfohlen, die passenden Verbinder zu markieren, um die erneute Verbindung zu erleichtern*).
- Schneiden Sie die Kabelbinder, die diese Kabel am Heck befestigen und die Kabel nach hinten schieben (Richtung Heck) – siehe Abbildung 13.
- Entfernen Sie die 5x Inbusschrauben, die den Hilfsrahmen für den Kennzeichenhalter am Heck befestigen – vom Motorrad herabsetzen und gleichzeitig darauf achten, dass die Kabel nicht gezogen oder beschädigt werden – siehe Abbildung 14.
- Der Hilfsrahmen sitzt jetzt locker - entfernen Sie die „Hut“-Distanzhalter von den vorderen Montageöffnungen, wie in Abbildung 15 abgebildet, da diese beim Wiedereinbau benötigt werden.

### **Zusammenbau des Kennzeichenhalters**

- Nehmen Sie den R&G Kennzeichenhalter (Artikel 2 – TB0255 Teil 1) und montieren Sie die R&G Kennzeichenbeleuchtung (Artikel 1 – LA0002) an der Halterung wie in Abbildung 16 abgebildet. Eine Länge Schrumpfschlauch an den Kabeln anbringen und die Mutter hinten befestigen. Die Kabel an der oberen Seite des Kennzeichenhalters verlegen – benutzen Sie die selbstklebenden Clips (Artikel 12) und Kabelbinder (Artikel 11) vom Kit, wie in Abbildung 17 abgebildet.

### **Wenn Sie die original Blinker verwenden**

- Entfernen Sie die Originalblinker vom Hilfsrahmen, indem Sie die Inbusschraube von jedem Blinker entfernen und die Kabel aus dem jeweiligen Schlitz entfernen – siehe Abbildung 18.
- Montieren Sie die Originalblinker wieder an den Halterungen am R&G Kennzeichenhalter und die M6 x 16 mm Inbusschrauben, M6 Unterlegscheibe und M6 selbstsichernde Mutter durch die Montageöffnung führen und befestigen – siehe Abbildungen 19, 20 & 21.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



### Wenn Sie R&G Miniblinker verwenden

- Um die R&G Miniblinker anbringen zu können, montieren Sie zuerst den Gummistopfen (Artikel 5) in der runden Öffnung. Danach den R&G Miniblinker in der Öffnung mit dem Schlitz montieren und mit der Mutter befestigen – siehe Abbildungen 22 & 23.
- Die Verbindungen für die Blinker (CON0015 – Artikel 18) mit den Miniblinkern verbinden wie folgt:
  - Wenn Sie R&G Aero Blinker mit LEDs verwenden  
*Blinker Gelb ----- → Verbinder Schwarz/Weiß*  
*Blinker Schwarz ----- → Verbinder Schwarz*  
*1x Satz RGR0001 Widerstände (separat erhältlich) wird benötigt, um die richtige Blitzgeschwindigkeit einzustellen*
  - Wenn Sie R&G Miniblinker mit Glühbirnen verwenden  
*Blinker Schwarz/Weiß ----- → Verbinder Schwarz/Weiß*  
*Blinker Schwarz ----- → Verbinder Schwarz*
  - Wenn Sie R&G Miniblinker mit LEDs verwenden  
*Blinker Schwarz/Weiß ----- → Verbinder Schwarz/Weiß*  
*Blinker Schwarz ----- → Verbinder Schwarz*  
*1x Satz RGR0001 Widerstände (separat erhältlich) wird benötigt, um die richtige Blitzgeschwindigkeit einzustellen*
- Je 1x Schrumpfschlauch vom Kit (Artikel 4) an beiden Kabeln für die Blinker anbringen, um die die Kabel zu schützen.
- Nehmen Sie den Verbinder für die Kennzeichenbeleuchtung (Artikel 6 – CON0014) und verbinden Sie die Kabelverbinder mit den Verbindern an den Kabeln der Kennzeichenbeleuchtung - Schwarz mit Schwarz und Gelb mit Rot, wie in Abbildung 25 abgebildet.
- Den Kennzeichenhalter auf das Hinterrad legen und die Kabel in den Bereich einführen, wo zuvor die Originalkabel getrennt wurden – siehe Abbildung 26 – bitte darauf achten, dass die Kabel so verlegt sind, dass sie den Wiedereinbau des Sitzes und/oder der Werkzeugbox nicht behindern.
- Verbinden Sie die Kabel mit den original Verbindern wieder und überprüfen Sie die Funktion der kompletten Beleuchtung.
- Montieren Sie den Ölbehälter und die Abdeckung wieder mit den gleichen Distanzhaltern und Originalschrauben, die zuvor entfernt wurden (Zugang zu dem Kabelbereich). Die hintersten Schrauben zu diesem Zeitpunkt weglassen.
- Nehmen Sie die Abdeckung (Artikel 10 – TB0187 Teil 2) und montieren Sie sie an der Unterseite des Hecks wie in Abbildung 27 abgebildet. Die vorderen Befestigungen (die Öffnungen sind am weitesten auseinander) müssen zwischen dem Hilfsrahmen und dem Kennzeichenhalter positioniert sein – benutzen Sie die Schaumstoffstreifen (Artikel 17), um die Bereiche des Teils, die eventuell den Rahmen oder die Unterseite des Motorrads berühren könnten, zu schützen.
- Wenn die Abdeckung ordnungsgemäß positioniert ist, montieren Sie den original “Hut”-Distanzhalter und die Originalschraube durch die Öffnung dann in den Gewindeinsatz im Rahmen wieder.
- Den Kennzeichenhalter an der Unterseite des Motorrads anbringen – die zwei M8x16 Schrauben durch die Abdeckung in die Gewindeöffnung einführen (ursprünglich wurde der Hilfsrahmen hier gestützt – siehe Abbildung 24), sodass der Kennzeichenhalter ausreichend gestützt ist, während Sie die restlichen Schrauben montieren.
- Montieren Sie den hinteren Hilfsrahmen und den Kennzeichenhalter am Spritzschutz befestigen mit der M5 X 12 Inbusschraube (Artikel 16) – siehe Abbildung 29.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 [www.rg-racing.com](http://www.rg-racing.com) Email: [info@rg-racing.com](mailto:info@rg-racing.com)



- Überprüfen Sie, dass der Kennzeichenhalter ordnungsgemäß montiert ist, die Blinker in der richtigen Höhe sind, und dass alle Kabel richtig verlegt sind, bevor Sie alle Schrauben gleichmäßig festziehen.
- Montieren Sie das Seitenverkleidungsteil wieder mit den drei Originalschrauben.
- Die Werkzeug-Box wieder montieren wie in Abbildung 30 abgebildet und die 'Fuel' und 'Main' Kabel wieder in das Gummigehäuse reinstecken.
- Montieren Sie den Sitz wieder.
- Überprüfen Sie, dass der Kennzeichenhalter ordnungsgemäß montiert ist und dass alle Schrauben festgezogen sind.
- Montieren Sie das amtliche Kennzeichen (Bohrungen im Kennzeichen sind evtl. notwendig).
- **WICHTIG: WENN EIN GROSSES KENNZEICHEN ZU WEIT NACH UNTEN MONTIERT WIRD, BESTEHT BEI SCHWERER LAST ODER DURCH GROSSE BODENWELLEN EIN GERINGES RISIKO, DASS DAS KENNZEICHEN AN DAS HINTERRAD STOSSEN KANN. ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG DIES ZU ÜBERPRÜFEN UND, WENN NOTWENDIG, ZU VORBEUGENDEN MASSNAHMEN ZU ERGREIFEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESES SICHERHEITSHINWEISES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN**
- Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften, den mitgelieferten Rückstrahler anbringen.
- Überprüfen Sie die Funktion der kompletten Beleuchtung (Blinker und Kennzeichenhalter-Beleuchtung) vor Gebrauch des Fahrzeuges.

#### CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

#### R&G RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

AUSGABE 1 02/08/2018 (DM)